Ponerle a uno los jodicos jeteros



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

En español: Quedarse con la miel en los labios

Expresión usada cuando a alguien se le da o muestra algo maravilloso durante un momento y éste se queda con ganas de más.

Ver: Jetero, Jodico

• Ayer mos estuvo contando tu prima lo de cuando estuvo a Roma y nô veas qué bonito es eso y cuántas cosas vio. Madre mía, si me se pusieron los jodicos jeteros.

• Pero pa qué le enseñas los durces si sabes que tiene azuca y nô pue. Ay que vel qué malmeteora, namas que pa ponel-le los jodicos jeteros al probe, hijita.

Campos semánticos: Expresiones Frases

Comentarios:

No es un equivalente exacto de la expresión estándar pues en nuestro caso puede que sí haya podido llegar a disfrutar de ello, aunque sólo un momento.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com